

Inhalt

Vorwort	7
Abstracts	9
Wolfgang Wiesmüller: Kommentieren aus der Sicht neugermanistischer Editionswissenschaft	13
Sigurd Paul Scheichl: Grenzen des Kommentars	29
Wolfgang Pöckl: Villon kommentieren	39
Max Siller: Das lyrische Ich mit autobiographischem Bezug in der mittelalterlichen Lyrik	47
Sigurd Paul Scheichl: Ein »Kommentar« ist kein Kommentar. Wie Jakob Minor und August Sauer Gedichte des jungen Goethe kommentiert haben	63
Wolfgang Wiesmüller: Der alte und der neue Kommentar: Probleme der Kommentierung des Briefwechsels von Adalbert Stifter	69
Werner M. Bauer: Stifter kommentieren: das journalistische Werk. Ein Werkstattbericht	87
Anton Unterkircher: Zur Materialität und Form von Korrespondenzen	97
Eberhard Sauermann: Zum Kommentar in der Innsbrucker Trakl-Ausgabe	115
Gabriele Radecke: »Schließlich die Bitte, mir das M. S. baldmöglich wiederzusenden, da es brennt«. Zur Kommentarfunktion von Briefbeilagen am Beispiel von Theodor Fontanes Briefwechseln mit Bernhard von Lepel und Theodor Storm	131
Stefan Neuhaus und Gerhard Scholz: Wer war August Hagemeyer? Probleme und Erkenntnisse bei der Kommentierung einer Ausgabe der Werke Ernst Tollers	147
Rolf Selbmann: Zu wenig oder zu viel? – Kommentierungsprobleme bei Ernst Tollers »Eine Jugend in Deutschland«. Ein Werkstattbericht	161
Michael Pilz: Zwischen »Weltbühne« und »Kleinem Blatt«. Mediale Orte als Gegenstand des Kommentars am Beispiel von Ernst Tollers Textproduktion	167
Sieglinde Klettenhammer: »Zu den geheimen Namen in der zeitgenössischen Literatur deutscher Sprache gehört der Name Franz Tumler«. Werkstattbericht zur Franz-Tumler-Werkausgabe und Anmerkungen zur editorischen Konzeption der Neuausgabe von Franz Tumlers Roman »Aufschreibung aus Trient« (1965)	179
Verena Zankl: »Wenn wir eingehn zur Goldenen Stadt, tauschen wir unser Rätsel«. Der Briefwechsel zwischen Christine Busta und Johannes Urzidil – Überlegungen zu einem Überblickskommentar	195
Alena Petrova: Kommentar aus translationswissenschaftlicher Sicht oder Interkultureller Kommentar und Übersetzungskritik	213
Dokumentation der Workshops 2006–2012	227
Verzeichnis der Beiträgerinnen und Beiträger	243